

б) что, невзирая на положения правила 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций должна быть пересмотрена Комитетом по взносам в 1953 году и соответствующий доклад представлен Генеральной Ассамблее на следующей очередной сессии;

с) что, невзирая на финансовое положение 5.5, Генеральный Секретарь уполномочивается принимать, по своему усмотрению и по консультации с председателем Комитета по взносам, от государств-членов Организации часть взносов за 1953 финансовый год в иной валюте, чем доллары США;

д) что Швейцария должна оплатить 1,5 процента, а Княжество Лихтенштейн — 0,04 процента расходов Международного Суда за 1953 год; размер этого взноса установлен по консультации с соответствующими правительствами согласно положениям резолюций Генеральной Ассамблеи 91 (I) от 11 декабря 1946 г. и 363 (IV) от 1 декабря 1949 г.;

е) что государствам, не входящим в Организацию Объединенных Наций, но подписавшим международные акты, касающиеся наркотических средств, предлагается делать взносы для оплаты ежегодных расходов, начиная с 1952 года, связанных с обязательствами, возложенными на Организацию указанными актами, согласно следующим ставкам:

Страны	В процентах
Австрия .....	0,31
Албания .....	0,04
Болгария .....	0,19
Венгрия .....	0,48
Вьетнам .....	0,17
Германская Федеративная Республика .....	4,22
Италия .....	2,20
Ирландия .....	0,34
Камбоджа .....	0,04
Лаос .....	0,04
Лихтенштейн .....	0,04
Монако .....	0,04
Португалия .....	0,30
Румыния .....	0,50
Сан-Марино .....	0,04
Финляндия .....	0,42
Хашемитское Королевство Иордании .....	0,04
Цейлон .....	0,13
Швейцария .....	1,26
Япония .....	1,90

401-е пленарное заседание,  
5 декабря 1952 г.

#### 666 (VII). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОНСУЛЬТАТИВНОМ КОМИТЕТЕ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

Карлоса Бланко      Артура Х. Клафа  
Вильяма О. Холла;

2. *объявляет*, что Карлос Бланко, Артур Х. Клаф и Вильям О. Холл назначаются на трехлетний срок, считая с 1 января 1953 г.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

#### 667 (VII). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОМИТЕТЕ ПО ВЗНОСАМ

А

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Комитета по взносам:

С. М. Бэрка      Йижки Носека      С. А. Райса;

2. *объявляет*, что С. М. Бэрк, Йижки Носек и С. А. Райс назначаются на трехлетний срок, считая с 1 января 1953 г.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

В

Генеральная Ассамблея

1. *объявляет*, что Артур Х. Клаф назначен членом Комитета по взносам на основании полномочий, содержащихся в правиле 158 правил процедуры Генеральной Ассамблеи;

2. *объявляет*, что Артур Х. Клаф назначается на срок, истекающий 31 декабря 1953 г.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

#### 668 (VII). НАЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

*назначает* генерального контролера Канады членом Ревизионной комиссии на трехлетний срок, считая с 1 июля 1953 г.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

#### 669 (VII). УТВЕРЖДЕНИЕ ПРОИЗВЕДЕННОГО ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В КОМИТЕТЕ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ

Генеральная Ассамблея

*утверждает* произведенное Генеральным Секретарем назначение Йвара Рота членом Комитета по инвестициям на новый трехлетний срок, считая с 1 января 1953 г.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

#### 670 (VII). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В АДМИНИСТРАТИВНОМ ТРИБУНАЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций: Джалала Абдо      г-жу Поль Бастид      Омара Лутфи;

2. *объявляет*, что Джалаль Абдо, г-жа Поль Бастид и Омар Лутфи назначаются на трехлетний срок, считая с 1 января 1953 г.;

3. *постановляет* продлить до 31 декабря 1953 г. срок пребывания в должности двух членов Административного трибунала, срок полномочий которых истекает 30 ноября 1953 г.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

#### 671 (VII). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОМИТЕТЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПЕНСИОННОМУ ФОНДУ ПЕРСОНАЛА

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами и заместителями членов Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала:

*членами:*

Кита Дж. Бреннана Р. Т. Кристобая  
Франциско А. Фортеза

*заместителями членов:*

Артура Х. Клафа Уоррена Б. Айронса  
Фазлолла Нуредин Киа;

2. *объявляет*, что указанные члены и заместители членов назначаются на трехлетний срок, считая с 1 января 1953 г.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

#### 672 (VII). КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ: КООРДИНАЦИЯ АДМИНИСТРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ И БЮДЖЕТНЫХ СМЕТ

А

Генеральная Ассамблея

1. *принимает с удовлетворением к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно административных бюджетов специализированных учреждений на 1953 год<sup>14</sup> и доклад Генерального Секретаря об общем обслуживании и о координации обслуживания Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в различных центрах<sup>15</sup>;

2. *обращает внимание* специализированных учреждений на содержащиеся в докладе Консультативного комитета рекомендации и предложения, а также на мнения, высказанные государствами-членами Организации в Генеральной Ассамблее на седьмой сессии;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю — в консультации с административными главами специализированных учреждений и с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам — и впредь уделять внимание координации административной процедуры и обслуживания.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

В

Генеральная Ассамблея,

*отмечая* расширение деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанное с этим увеличение их финансовой ответственности,

1. *считает*, что действующая система проверки их финансовой отчетности не является, быть может, наиболее подходящей и эффективной системой при повысившихся требованиях;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю и административным главам специализированных учреждений, в консультации с Общей группой контролеров, пересмотреть в Административном комитете по координации принятые в настоящее время методы проверки отчетности и действующий порядок и представить надлежащие рекомендации о всех изменениях и улучшениях, которые они сочтут желательными;

3. *просит* правительства государств-членов Организации представить любые имеющиеся у них соображения и рекомендации по данному вопросу Генеральному Секретарю, чтобы он их рассмотрел и сообщил специализированным учреждениям и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам;

4. *предлагает* Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам изучить рекомендации Административного комитета по координации и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на восьмой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос: «Пересмотр методов проверки отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений».

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

#### 673 (VII). ДОКЛАДЫ О РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К РАСХОДОВАНИЮ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ СРЕДСТВ, АССИГНОВАННЫХ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ СЧЕТУ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* доклады о ревизии отчетности, относящиеся к расходованию специализированными учреждениями предназначенных для оказания технической помощи средств, ассигнованных по специальному счету, за время с начала функционирования Расширенной программы технической помощи по 31 декабря 1951 г.<sup>16</sup>;

2. *принимает к сведению* соответствующие замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>17</sup>.

409-е пленарное заседание,  
20 декабря 1952 г.

<sup>14</sup> A/2287.

<sup>15</sup> A/C.5/504.

<sup>16</sup> A/C.5/518.

<sup>17</sup> A/2270.